



Aarau
Ende März 1980
7. Jahrgang
Nr. 3

Auflage:
1450 Exemplare

**TELLI-
POST**

Offizielles
Mitteilungsblatt
des
Gemeinschafts-
zentrums Telli
und des
Quartiervereins

Liebe Tellianer

Die 6. ordentliche Generalversammlung des Quartiervereins Telli ist am 29. Februar 1980 erfolgreich abgewickelt worden. Insbesondere auch die Vorstellung des Projektes der Heilpädagogischen Sonderschule in der Telli durch die Herren Vizeammann Dr. Lüthy, Fankhauser und Erne fanden grosse Aufmerksamkeit; den drei Referenten sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt.

Mein Bericht über das Vereinsjahr 1979 wird in der nächsten Nummer der Telli-Post erscheinen. Diesmal möchte ich Ihnen den Vorstand vorstellen, so wie er sich nach der Zuwahl um drei weitere Mitglieder präsentiert:

Dr. Heinz. E. Müller, Präsident
 wohnhaft: Rüt mattstrasse 14, Aarau
 in Stellung bei der Schweiz. Bankgesellschaft, Aarau

Werner Mühlethaler, Vizepräsident
 wohnhaft: Weihermattstrasse 23, Aarau
 in Stellung beim Stadtbauamt, Aarau
 traditionelle Aufgabe: Organisation der Eiertütschete an
 Ostern.

Karl Hunziker, Aktuar (neu)
 wohnhaft: Delfterstrasse 24, Aarau
 in Stellung bei der Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich

Pia Nadler, Kassier
 wohnhaft: Delfterstrasse 23, Aarau
 Katechetin bei der katholischen Kirchgemeinde, Aarau
 traditionelle Aufgabe: Organisation der Chlausbesuche.

Kathy Wacker, Beisitzerin
 wohnhaft: Rüt mattstrasse 13, Aarau
 Hausfrau, Mitarbeiterin Blutspendedienst, Kleiderbörse.
 traditionelle Aufgabe: Organisation Chlausbesuche

Rosemarie Fischer, Beisitzerin
 wohnhaft: Rüt mattstrasse 6, Aarau
 Katechetin bei der katholischen Kirchgemeinde, Aarau
 traditionelle Aufgabe: Organisation Weihnachtsfeier.

Otto R. Wernle, Beisitzer
 wohnhaft: Rüt mattstrasse 16, Aarau
 Mitinhaber der Firma Notz & Co., Aarau
 traditionelle Aufgabe: Organisation 1. Augustfeier

Wilhelm Jean-Richard, Beisitzer
 wohnhaft: Maienzugstrasse 16, Aarau
 Gärtnermeister
 traditionelle Aufgabe: Organisation Wanderungen, Chlaus-
 hock, monatliche Kontaktabende.

Hansueli Tischhauser, Beisitzer (neu)
 wohnhaft: Rüt mattstrasse 16, Aarau
 in Stellung bei der Schweiz. Bankgesellschaft, Inspektorat
 Aufgabe: wirtschaftliche Betreuung der Telli-Post

Rita Häfliger, Korrespondentin, Beisitzerin (neu)
 wohnhaft: Gyrixweg 17, Aarau

Hans Wälti, Beisitzer (beurlaubt)
 wohnhaft: gegenwärtig in Panama

Margrith Basler, Leiterin des Gemeinschaftszentrums
 Telli, Mitglied mit beratender Funktion
 wohnhaft: Lein 145, Muhen
 traditionelle Aufgabe: Betreuung der Telli-Post, viel-
 fältige Mithilfe in allen Belangen des Quartiervereins
 Telli.

Es ist klar, dass die einzelnen Vorstandsmitglieder ihre
 Aufgaben in enger Zusammenarbeit miteinander erledigen,
 doch ist es jeweils sinnvoll, für die einzelnen Aktionen
 einen verantwortlichen Chef zu bestimmen. Wir alle werden
 uns bemühen, auch 1980 die Vereinsfragen getreulich zu er-
 ledigen.

Und nun noch ein Wort zu unserer ersten Aktion aus dem
 diesjährigen Veranstaltungsprogramm des Quartiervereins.
 Es handelt sich um den "Eiertütschet" vor und im Gemein-
 schaftszentrum am Ostersonntagmorgen. Wie schon letztes
 Jahr stellt der Quartierverein für diesen Anlass die Oster-
 eier zur Verfügung und hofft, dass viele Tellianer am
 Ostersonntag zwischen 9.30 und 12.00 Uhr den Weg zum Ge-
 meinschaftszentrum unter die Füsse nehmen werden.

Dr. Heinz E. Müller
 Präsident des Quartiervereins

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellistrasse 90
 5000 Aarau
 Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf Service Reparaturen Superbenzin



Quartierverein

ANSCHLUSS AARAU - SUHRENBRUECKE DER
AARETALSTRASSE W. Mühlethaler

Fortsetzung aus Heft Nr. 2

b) Weyerermattstrasse Aarau

Die heute als Umfahrung des Stadtzentrums benützte Weyerermattstrasse wird an Bedeutung verlieren und nur noch als Sammelstrasse dienen. Als neue Umfahrungsstrasse wird das im T5-Projekt enthaltene Teilstück der Neuen Staffeleggstrasse zusammen mit der Tellistrasse die Verbindung zum Brückenkopf Süd herstellen. Die Einmündung der Wässerermattstrasse in die Tellistrasse wird durch eine Verbindung zur Weyerermattstrasse ersetzt.

c) Rückwärtige Erschliessungen

Zwei bisher von der K 244 aus zugängliche Paugebiete müssen rückwärtig erschlossen werden:

- Die Gewerbezone zwischen Neubuchsstrasse und Suhre wird zusammen mit dem sanierten Niveauübergang Neubuchsstrasse durch die Verlängerung der Steinachermattstrasse von Süden her erschlossen.
- Die Gmeinmatte in Rohr wird über die bis auf die Südseite der Neuen Aaretalstrasse verlängerte Grabenstrasse zugänglich sein.

Forts. S. 5

E. Voraussichtliches Bauprogramm:

Bis Ende April 1980:

- Teilstück neue Staffeleggstrasse und Zusammenschluss mit der Tellistrasse

Bis Ende 1980:

- Verbreiterung der Rohrerstrasse
- Erdbewegungs- und Schüttarbeiten Rohrerstrasse
- Zusammenschluss Wässerermattstrasse-Weyerermattstrasse
- Wendeplatz Wässerermattstrasse

Bis Ende 1981:

- Fertigstellungsarbeiten Rohrerstrasse
- Fertigstellungsarbeiten Knoten Suhrebrücke

1982:

- Einbau von Deckbelägen
- Eröffnung des ganzen Teilstückes Hunzenschwil-Aarau ca. Sommer 1982

Diese Ausführungen sollen nicht nur zur Orientierung dienen, sondern auch zu einer besseren Beurteilung der zukünftigen städtischen Vorschläge für eine Anpassung an das neue Verkehrskonzept und die dadurch notwendigen baulichen Massnahmen mithelfen.

Ballmont Aarau

Glas- + Gebäudereinigung

Rütmatstrasse 11
Postfach 396
Telefon 064/22 78 22

Für Privat, Industrie und
Gewerbe

Unterhaltsreinigung
im Abonnement

Teppichshampooieren

Unzugewohnungen

Frühjahrsputzete



Taschenstempel
Handstempel
Selbstfärbestempel
Metallstempel

Gute Beratung
und kurze
Lieferzeiten

Wir fabrizieren selbst ...



Berner AG 5001 Aarau
Büromaterial Stempelfabrik Offsetdruck Lichtpausen
Kreuzplatz 135 Telefon 064 22 38 91



Veranstaltungen im Gemeinschaftszentrum

Der Freizeitclub für behinderte Jugendliche und Erwachsene trifft sich für folgende Anlässe im Gemeinschaftszentrum:

1. April 1980: Schlussabend mit Tanz im Saal

Frühlingsferien vom 2. April bis 21. April

-----00000-----

Auch im April treffen sich unsere Senioren zu den beliebten und gemütlichen Tanzabenden:

Dienstag 8. April 19.00 Uhr im Cheminée-Raum
Dienstag 29. April 19.00 Uhr in der Discothek

-----00000-----



- Individuelle Gesichtspflege
- Spezial Aknebehandlung
- Masken
- Dauerfärbung von Brauen und Wimpern
- Make-up für jeden Anlass
- Manicure

- definitive Haarentfernung
- Wachsdepilation
- örtlich abnehmen mit Thermic RTR
- klassische Körpermassage
- Cellulitebehandlung
- Solarium



Quartierverein

O S T E R A K T I O N 1980

Einer unserer traditionellen Anlässe steht vor der Tür: "Eiertütschet" auf dem Telliplatz und im Gemeinschaftszentrum, am Ostersonntagmorgen zwischen 09.30 und 12.00 Uhr Eier, Brot und dazu feinen Kaffee offeriert der Quartierverein. Jung und alt aus der ganzen Stadt sind zu diesem lustigen und fröhlichen Osterbrauch herzlich willkommen.

Quartierverein Telli
W. Jean-Richard
W. Mühlethaler



boschetti ag
Sanitär Heizung Küchen
5000 Aarau
Goldernstrasse 28
Tel. 064 24 37 46

ACHTUNG neue Adresse für unsere Werkstatt:

Weiherrmattstrasse 36

OSKI SCHRANER - ECKE

Hurra, wir haben es geschafft! Ein prominenter Tellianer, Herr Oskar Schraner, Wirtschaftsredaktor beim Aargauer Tagblatt, ist bereit, unter obigem Titel seinen "Telli-Gefühlen" regelmässig in der Telli-Post schriftlichen Ausdruck zu verleihen. Wir danken ihm im voraus recht herzlich für seine Beiträge. Dr. Heinz E. Müller

VOM BAUEN UND SO

Noch hat der Aargauer Nebel die Nacht nicht abgelöst, da brüllen sie los. Von guter Nachbarschaft kann bei einer Distanz von wenigen zehn Metern fürwahr keine Rede sein. Ja, die Traxe sind wieder da, es wird wieder einmal gebaut, der Staumauer dritter Teil ist im Werden. Und wenn man bedenkt, dass der Tag mit jedem Tag früher beginnt und damit auch das Knurren und Heulen der erdbewegenden Ungeheuer, und wenn man sich in Erinnerung ruft, schlaftrunken noch, dafür leise bebend, welche Menge zu bewegen ist und es daher noch Wochen dauern wird... ein Aerger, aber unabwendbares Tellianer-Schicksal. In Gedanken freut man sich bereits auf die Zeit, da nicht mehr brüllende Erdbeweger, sondern kreischende Krane einen mit ihrem Singsang noch einmal früher aus dem Schlaf reissen werden - allerdings nur solange, als es noch nicht soweit ist. Ein Trost nur, dass der Samstag auch den Bauleuten heilig ist, sonst müsste man mit einiger Verzweiflung dem Frühling und Sommer entgegensehen. Immerhin, so ganz ohne werden die Samstage auch nicht sein, denn irgendwann gilt es ja den Segen von drüben, den Baustaub, von Fenstern und Balkongeländer zu schrubben - und wer hofft nicht schon auf einen warmen und trockenen Sommer. Ein tröstliches Wort in lärmiger Bauzeit: sie geht irgendwann zu Ende. Mit ihr allerdings auch der Blick juraabwärts, so dass der Trost auch wieder nicht ganz ein solcher ist. Dann freuen wir uns halt darüber, dass den paar hundert neuen glücklichen Tellibewohnern der dritten Reihe ein ähnliches Bauschicksal erspart bleiben wird. So bleibt zu hoffen. Oski


GRUNDIG

!! Preishit !!

Super Color 8245

66 cm Spitzenklasse-Farbbild

16 Programme-DIREKTWAHL-Fernsteuerung - Automatischer Sendersuchlauf - Optimal-Automatic - Erstklassige Tonqualität durch Quasi-Parallelton-Verfahren - 15 Watt Tonteil - Total netzgetrenntes SM-Sicherheitschassis für lange Lebensdauer - Nur 110 Watt Leistungsaufnahme - Universalschacht für Tele-Spiele und Videotext

Preis inkl. Lieferung nur **Fr. 2098.-**
1 Jahr Vollgarantie

Lassen Sie sich dieses Modell vorführen!

Ihr Fachgeschäft in der **Telli**



GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyerweg 1 Telli
Industrielle Elektronik

Radio · TV · hi-fi

064 22 50 31

Firmen in der Telli stellen sich vor



Werner **BRINER**
Malergeschäft **AARAU**

Telefon:

Geschäft 064 22 23 36 Mühlemattstr. 91 Aarau

Privat 064 24 60 50 Rüt mattstr. 12 Aarau

Das Malergeschäft BRINER wurde im Jahre 1937 von Hermann Briner, Vater des jetzigen Inhabers, erworben. Zu Beginn der selbständigen Tätigkeit befand sich das Malergeschäft in der Stadt Aarau. Nach einigen Jahren wurde am Wohnhaus der Familie Briner, an der Mühlemattstrasse 91 in der Telli, eine Werkstatt angebaut. Immer einige Arbeiter beschäftigend, führte Hermann Briner das Geschäft während 40 Jahren und baute es zu einem fundierten Unternehmen aus.

Als einziges der fünf Briner-Kinder erlernte der Sohn Werner den Malerberuf und trat somit in die Fusstapfen des Vaters. Nach absolvierter Lehrzeit arbeitete der Junior während mehreren Jahren im väterlichen Betrieb, um sich die notwendige Praxis anzueignen. Zu Weiterbildungszwecken besuchte Werner Briner in Rapperswil eine Betriebsfachschule, die im Herbst 1974 begann und zwei Jahre dauerte.

Im Jahre 1977 kehrte er wieder nach Aarau zurück, um das Geschäft seines Vaters zu führen, da Hermann Briner aus gesundheitlichen Gründen seine Arbeit niederlegen musste.

**Der
Telli-Post-Leser berücksichtigt
bei seinem Einkauf
unsere Inserenten!**

Am 1. Januar 1978 erfolgte dann die offizielle Uebergabe des Malergeschäftes vom Vater an den Sohn. Unter seiner Aufsicht arbeiten heute fünf gelernte Maler. Das Tätigkeitsgebiet umfasst vorallem Aarau und Umgebung. Zum reichhaltigen Arbeitsprogramm gehören neben sämtlichen Maler- und Tapziererarbeiten auch Fassaden-Renovationen.

Es gehört zu den wichtigsten Grundsätzen des Malergeschäftes BRINER, dass nur prompte und saubere Arbeit geleistet wird, um damit die Auftraggeber bestens zufriedenzustellen und das Geschäft im Sinne von Vater Briner weitere 40 Jahre fortzuführen.



Aktion Altpapier

Immer noch läuft unsere regelmässige wöchentliche ALTPAPIER-Abfuhr auf Hochtouren.

Infolge Wegzugs unserer bisherigen, motorisierten, Helfern suchen wir dringend Ersatz. Sicher gibt es viele umweltbewusste Tellianner die gerne bereit sind (zusammen mit ihrem Auto) in unserer Gruppe "Aktion Altpapier" hin und wieder mitzuhelfen.

Frau M. Basler im Gemeinschaftszentrum freut sich auf Ihren Anruf (24 63 44).

ANDRES SPORT

Erlinsbach

NEU im EINKAUFS-
ZENTRUM TELLI

- Sportschuhe,
- Sportkleider
- und Geräte
- Ihr Besuch freut uns
- Stets günstige Sonderaktionen:
z. B. Trainer für nur 54.—

Leserbrief

FREY - KANAL, Idylle oder Kloake ?

Der alte Oberwasserkanal des ehemaligen Frey-Kraftwerkes ist uns glücklicherweise erhalten geblieben. Vielfältiges Leben, das mit diesem Gewässer seine Lebensgrundlage behalten hat, bereichert "unser" Wäldchen. Verschiedenste Fische wachsen hier heran und wandern nachher in die Aare ab. Diese Fische sind die Lebensgrundlage für den sehr selten gewordenen Eisvogel, der hin und wieder hier anzutreffen ist. Vor allem im oberen Teil des Kanals bildet der sumpfähliche Untergrund mit verschiedenen Wasserpflanzen ein Fortpflanzungsgebiet für mehrere Amphibienarten.

Mit Schrecken habe ich kürzlich (9.2.1980) im oben beschriebenen Bachbett eine stinkende Brühe angetroffen, voller Fäkalien, Papierbestandteilen, Hygieneartikeln etc., die sich im langsam fliessenden Wasser zwischen den Steinen ansetzten oder am Geäst hängen blieben. Wahrlich ein böses Erwachen für all die Tiere, die sich sonst im Wasser tummeln. An die am Wasser spielenden Kinder mag ich gar nicht denken !

Woher kommt die Beschuerung ? Eine Sicherheitseinrichtung, die bei Hochwasser die Bewohner der oberen Telli davor bewahren soll, dass sich die Keller mit der oben beschriebenen Brühe füllen, war vermutlich in Funktion getreten. Im Bereich des Rüchlig-Stauwehrs wird in kritischen Momenten der Zustrom von Aarewasser in den Frey-Kanal gesperrt. So wird es durch eine spezielle Einrichtung in



Vorhänge
oder Teppich
rasenteppiche
hundert v. ds.
änderungen
neuanfertigungen
günstige Preise
ella meier vorhang-u. teppich-center
ella meier
küttigerstr. 42
5000 aarau
tel. 24 60 07
p. 22 16 86
delfterstr. 28

der Kanalisation möglich, einen Teil des Abwassers via den Kanal abzulassen. Da normalerweise die Aare in solchen Situationen bis über das "Rüscheli" hinaus zurückstaut, kann das Abwasser nicht abfliessen und die festen Bestandteile bleiben im Kanal liegen.

Bau- und Forstamt rechnen offenbar mit der Gutmütigkeit des Quartiervereins, welcher sicher gelegentlich wieder einmal eine Wald- und Bachputzete durchführen wird. Wie lange man wohl noch freiwillige Helfer für diese Arbeit finden wird ? P. Jean-Richard, 20.2.1980

Hinweise und Mitteilungen

MUETTERBERATUNG u. SAEUGLINGS-
FUERSORGE

Die Beratungen finden statt:
Mittwoch 9.4. und 23.4.80
Zeit: 14.00 - 17.00 Uhr

AKTION ALTPAPIER

Altpapier bereitstellen:

Rüt mattstr.: freitags bis
18.00 Uhr

Delfterstr.: donnerstags
bis 13.00 Uhr

Damen-Herren
Perücken Toupé

coiffure
fischer

Aarau: Telli-Zentrum Tel. 064/22 17 70
Baden: Weite Gasse 17 Tel. 056/22 53 32
Wettingen: Landstr. 37 Tel. 056/26 60 90
Kleindöttingen: Hauptstr. 230 Tel. 056/45 10 62

Handwerkzeuge
Messgeräte
Werkstättenrichtungen
Elektrowerkzeuge
- Zubehör
mechanische Kremler

Klebstoffe
Kugellager
Elektrik
Lötanlagen
Dichtungsmaterial

Heizmann
auto center
Neumattstr. 8
Tel. 24 34 24

SCHUHE SCHUHE
SCHUHE SCHUHE
SCHUHE SCHUHE
SCHUHE SCHUHE
SCHUHE SCHUHE
in grosser Auswahl zu günstigen Preisen!

Schuhgross Aarau
Lankwilerstrasse 10b



Kontaktnachmittag

Am 9. April fällt der Kontaktnachmittag aus, dafür treffen wir uns mit, hoffentlich recht vielen, Aarauerinnen und Aarauern aus der Stadt und der Telli am "EIERTUETSCHET" vor und im Gemeinschaftszentrum am Ostersonntagmorgen zwischen 09.30 Uhr und 12.00 Uhr.

"Guet Ei" und en schöni Zyt
wünscht Euch die

Vorbereitungsgruppe
Kontaktnachmittag



Die wichtigsten Daten

- | | |
|--|--|
| 1. April 1980 | Freizeitclub für Behinderte:
20.00 Uhr Schlussabend im Saal |
| 6. April 1980 | 9.30 Uhr - 12.00 Uhr
"Eiertütschet" auf dem Telliplatz
und im Gemeinschaftszentrum des
Quartiervereins. |
| 8. April 1980 | 19.00 Uhr Tanzabend für Senioren |
| 9. April 1980
und
23. April 1980 | 14.00 - 17.00 Uhr
Mütterberatung und Säuglings-
fürsorge |
| 29. April 1980 | 19.00 Uhr Tanzabend für Senioren |

Voranzeige (genaue Angaben folgen in der nächsten
Telli-Post)

29. April - 1. Mai 1980 Kinderkleiderbörse

dauernde Veranstaltungen:

dienstags: Altersturnen

mittwochs: Yoga-Kurse für Kinder

donnerstags: Frauengymnastik

freitags: Strickkränzli der ref. Kirche

samstags: Discothek City Lights

Innenausbau
Reparatur-
Schnelldienst
Renovationen



Fragen Sie den
Fachmann!

Gysi AG Wehermattstr. 90 5001 Aarau Tel. 064 - 22 28 42



SANITÄRE ANLAGEN
BLEICHEMATTSTR. 15
☎ 064 22 18 26 5001 AARAU
vis à vis
Migros-Klubschule

Sanitär-Reparaturen
Ersatzteile aller Art
Geschirrspülautomaten
Etagenwaschautomaten

Günstige Konditionen
Besuchen Sie unsere
Ausstellung

29 Geschäfte unter einem Dach.

Ei . . . Ei . . . Ei

Grosser Oster-Wettbewerb vom 1. - 5. April. Teilnahmekarten in allen Geschäften. Herrliche Heissluftballonflüge sind zu gewinnen!

Öffnungszeiten Osterwoche

Mittwoch, 2.4.: Abendverkauf bis 21.00 Uhr
Donnerstag, 3.4. von 08.00 - 17.00 geöffnet
ab Donnerstag, 10.4.: jeden Donnerstag Abendverkauf bis 21.00 Uhr

Bauernmarkt

Jeden Freitag von 9 bis 12 Uhr: Frisches Obst und Gemüse von den Muhener-Landfrauen.

Osterwoche: Donnerstag, 3.4. von 08.00 - 12.00 Uhr

Telli Aarau

Einkaufszentrum

Allg. Aarg. Ersparniskasse • ABM • Blumenboutique Bellefleur • Cafeteria/Dancing Belmondo
Coop-Center • Coop-Discount • Chemisch Reinigung • Chäslaube • Dipl. Ing. Fust AG • Express-
Service-Center • Favor Mode • Ferri's Mode • Fischer Coiffure • Hettler Electric • Hotelplan
Kiosk Kabag • Leutwyler Herrenmode • Music-Wunderlin • Papeterie Tintefässli • Rediffusion
PTT • Schnellfoto • Schuhgros • Telli-Drogerie • Restaurant Telli • Telli-Sport • Telli-Tankstelle
Telli-Beck • Vögele Schuhe